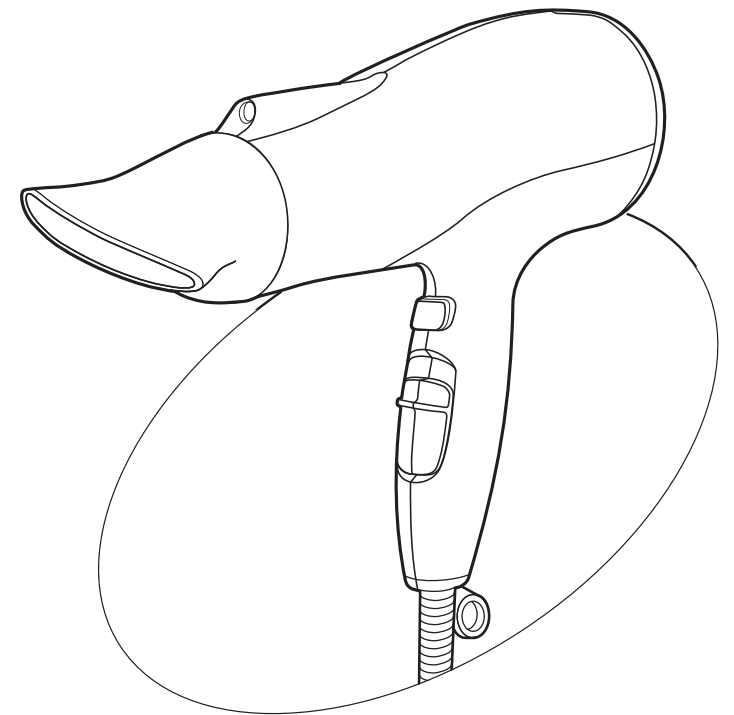


Panasonic®

Operating Instructions
(Household) Hair Dryer

Model No. EH-NE84
EH-NE83

English.....	3
Русский	15
Українська	27
Қазақша.....	39



Operating Instructions (Household) Hair Dryer

Model No. EH-NE84
EH-NE83

Contents

Safety precautions.....	4	About Heat Protection (EH-NE83 only).....	9
Parts identification	8	Maintenance of the hair dryer	10
How to use the hair dryer	9	Troubleshooting	12
About ion.....	9	Specifications	12
About Advanced Heat Protection (EH-NE84 only).....	9		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

Illustrations in “Safety precautions” may vary from the actual product.



WARNING



Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use it.

- Doing so may cause burn, electric shock, or injury.



Never modify, disassemble, or repair.

- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.

Contact an authorized service center for repair.



Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

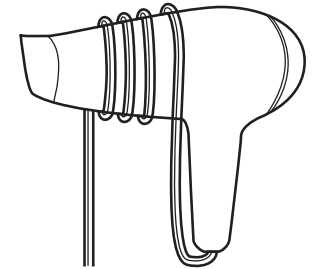


Do not use with the cord bundled.

- Doing so may cause fire or electric shock.

Do not wrap the cord around the main body when storing.

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not use when the plug or cord is damaged or hot.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



WARNING



Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



Do not connect or disconnect the plug to a household outlet with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or injury.



Do not use the appliance with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not leave the area with the power switch left on.

- Doing so may cause fire.



Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of a vanity).

- Doing so may cause electric shock or fire.



Do not block, or insert hair pins or other foreign objects into the filter, air inlet, air outlet, or ion outlet.

- Doing so may cause fire, electric shock, or burn.



Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzene, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).

- Doing so may cause an explosion or fire.



This appliance is not designed for commercial use, and is not intended for use without appropriate maintenance.

- Doing so may cause burn or fire due to a continuous load or overload.



Do not immerse the appliance in water.

Do not use the appliance near water.

Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Doing so may cause electric shock or fire.



This symbol on the appliance means “Do not use the appliance near water”.

Immediately stop using and remove the plug if there is an abnormality or malfunction.

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.



<Abnormality or malfunction cases>

• **Air is not emitted**

• **Unit stops sporadically**

• **Interior becomes red hot and smoke is emitted**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

Use the household outlet alone: do not use with an extension cord.



Fully insert the plug.

Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.

- Failure to do so may cause fire or electric shock.



When you see sparks around the air outlet while using the hot air setting, stop use and remove the lint on the air outlet and air inlet.

- Failure to do so may cause burn or fire.



WARNING



Always turn OFF the power switch and disconnect the plug from the household outlet after use.

- Failure to do so may cause fire or burn.

Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.



- Failure to do so may cause the wire in the cord to break, and may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.



- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.



- Failure to do so may cause an accident or injury.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.



- Failure to do so may cause an accident or injury.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



- Failure to do so may cause an accident or injury.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



- Failure to do so may cause an accident or injury.



CAUTION

Do not store the cord in a twisted state.



- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not drop or subject to shock.



- Doing so may cause electric shock or ignition.

Do not use with the filter and the air inlet damaged.



- Your hair may get tangled in the air inlet, which could damage the hair.

Do not touch the air outlet, concentrator nozzle and diffuser, which will become very hot.



- Doing so may cause burn.


Do not use on infants.





- Doing so may cause burn.

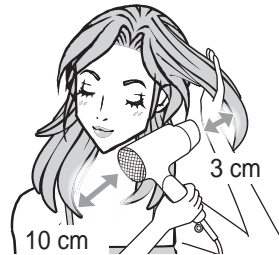
CAUTION


 **Do not wash the filter with water.**
- Doing so may cause fire or electric shock.

 **Never use the appliance with the filter removed.**
- Your hair may get dangled in the air inlet, which could damage the hair.


 **Do not look into the air outlet while in use.**
- The hair dryer blows air with dust, etc. possibly resulting in injury.

 **Be sure to keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair. (Except when using the diffuser)**
- Failure to do so may result in your hair being burned.



 **Be sure to keep your hair at least 10 cm away from the air inlet.**
- Your hair may get tangled in the air inlet, which could damage the hair.

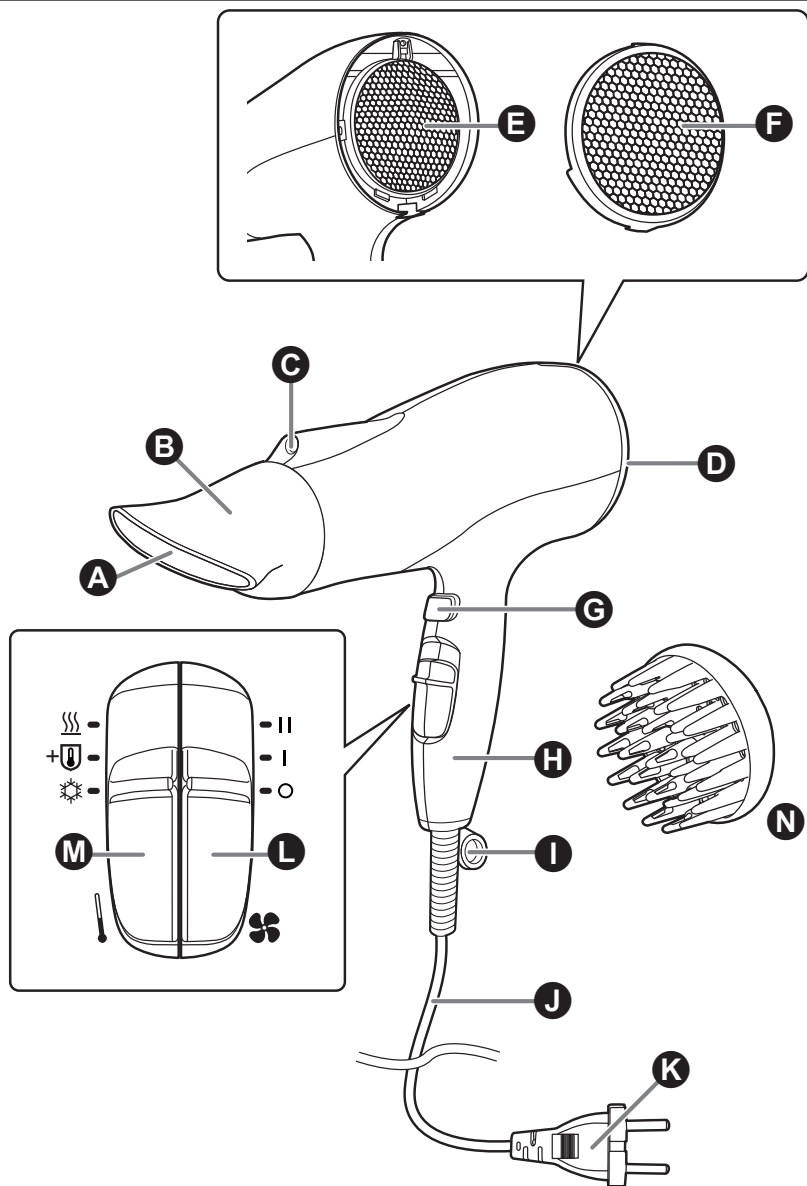


 **Only use for drying or styling human hair. (Do not use on pets, or to dry clothing, shoes, etc.)**
- Failure to do so may cause fire or burn.

► Note

- This appliance is equipped with an automatic overheating protective device. If the appliance overheats, it will switch to cool air mode. Switch off the appliance and unplug it from the household outlet. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no dust, hair, etc. is in the air inlet and air outlet before switching it on again.

Parts identification



(Some instructions only use the illustrations of EH-NE84 model to explain the product.)

- A** Air outlet
- B** Concentrator nozzle
- C** Ion outlet
- D** Air inlet
- E** Air inlet grille
- F** Filter

Make sure to attach the filter to the air inlet when using the hair dryer.

G Cool-shot button

The air remains cool while the cool-shot button is held down.

- H** Handle
- I** Ring for hanging
- J** Cord
- K** Plug




The shape of the plug differs depending on the area.

L Power switch ()




- | | |
|---|-----------------------|
| | High (Strong airflow) |
| | Low (Gentle airflow) |
| ○ | Off |

M Temperature selector ()

■ EH-NE84

- | | |
|---|--------------------------|
|  | Hot |
| +  | Advanced Heat Protection |
|  | Cool |

■ EH-NE83

- | | |
|---|-----------------|
|  | Hot |
|  | Heat Protection |
|  | Cool |

N Diffuser **EH-NE84 only**

How to use the hair dryer

Before using, always check that the power switch is at position “O”, and the filter is securely attached. Then, plug into a household outlet.

- 1** Select the temperature of the airflow with the temperature selector (M).
- 2** Select the intensity of the airflow with the power switch (L), and then dry your hair.
- 3** Set the power switch to position “O”, and then remove the plug from the household outlet.

► Concentrator nozzle

For precise styling and blow drying, attach the concentrator nozzle to the hair dryer.

- Concentrator nozzle helps to focus and direct the airflow straight to hair for giving more control.

► Diffuser **EH-NE84 only**

For creating full-bodied hair with lots of volume and styling, attach the diffuser to the hair dryer.

- For people who want (hair with) volume on top: Apply the diffuser to your scalp at the top of your head, and move the diffuser in a circular motion.
- For people who want volume on their sides: Start from your ear and move the diffuser slowly along above your scalp toward the top of your head. Repeat 2 to 3 times.
- Drying wavy hair: Lay the wavy portion of your hair on the diffuser and dry from the bottom while pushing upward.

About ion

Ions are particles that combine negatively charged oxygen and moisture in the air, and cannot be seen through the naked eye.

(Ion generation method: High-voltage discharge)

► Notes

- You may notice a specific odor when using this hair dryer. This is not harmful to the human body.
- The effects of ion might not be felt by the following people. People with crimped hair, strong curly hair, very smooth hair, short hair, or who have had a hair straightening perm in the last three or four months.

About Advanced Heat Protection (EH-NE84 only)

This mode is for gentle drying of hair and scalp.

Sensing system automatically controls the air temperature to avoid unnecessary excessive heat.

► Note

- Please use the advanced heat protection without concentrator nozzle.

About Heat Protection (EH-NE83 only)

This mode provides constant and warm temperature to protect hair and scalp from heat.

Maintenance of the hair dryer

Make sure to turn OFF the power switch and disconnect the plug from the household outlet. (Except when performing maintenance on the air outlet)

Maintaining the hair dryer

Clean the main body when the hair dryer gets dirty.
Clean the housing only with a soft cloth slightly dampened with tap water or soapy tap water.

► Notes

- Do not use alcohol, polish remover, or detergent (liquid hand soap, etc.).
- Doing so may cause malfunction, cracking/ discoloration of parts, etc.
- Leaving the hair dryer with hair products or makeup still adhered to the handle or body may degrade the plastic, causing discoloration or cracking, and malfunction.



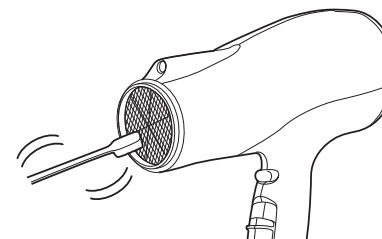
Maintaining the air outlet

Clean the air outlet once a month or over.
Scrub to remove any dust, hair, etc. blocking the mesh.

- The hair dryer should be plugged into the household outlet only in case of maintenance for the air outlet.
- Set the temperature selector to “☀” and the power switch to “|” for using cool airflow to blow away the dust, etc., as you scrub with the toothbrush.

► Notes

- During maintenance, do not block the air inlet with your hands, etc.
- During or after maintenance of the air outlet, dust, etc. may scatter. Ensure that the hair dryer blows no dust, etc. from the air outlet before using. (Do not look into the air outlet.)

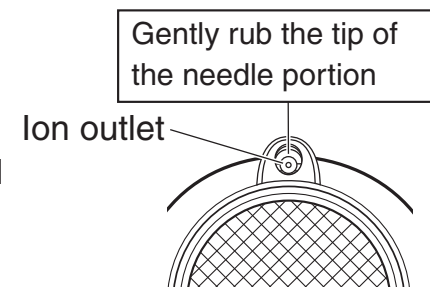


(Use a commercially available toothbrush.)

Maintaining the ion outlet

Clean the ion outlet about once every 6 months.
This maintenance allows the hair dryer to sustain the generated level of ion over a long period.

- Use commercially available cotton swabs. (We recommend the thin cotton swabs made for use with babies.)
- Softly insert the cotton swab until it stops (approximately 6 mm), and turn it softly for 2 or 3 times.



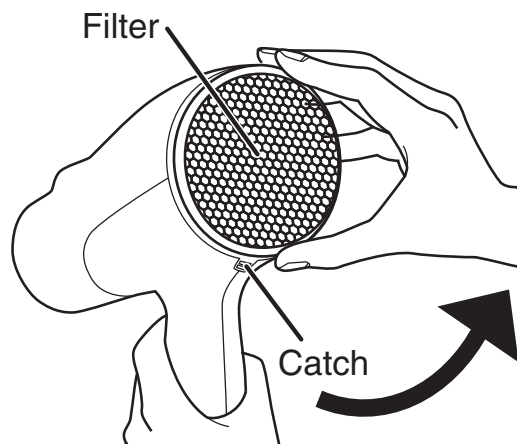
Maintaining the air inlet

Clean the air inlet once a month or over.

- When dust etc. has built up, detach the filter from the hair dryer and remove the dust etc. using a toothbrush or vacuum cleaner.

- Use a commercially available toothbrush.

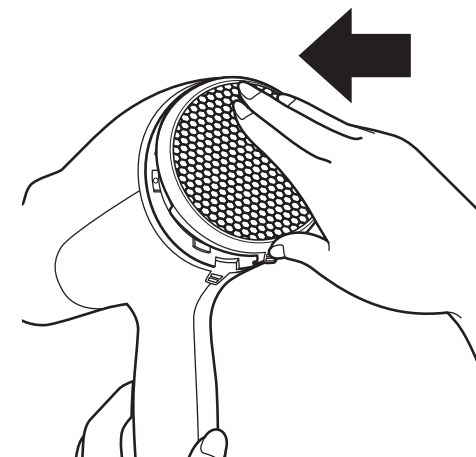
1. Pull on the catch on the bottom side of the filter to detach.



2. Remove any dust etc. adhered to the filter or air inlet grille.

- Remove the dust etc. adhered to the outside of the filter using a vacuum cleaner. If this does not remove the dust, use the thick part of your fingers to push the dust etc. through the fine mesh on the internal side towards the metal mesh on the external side, and scrub away carefully with a toothbrush.
- Using the toothbrush, carefully scrub away any dust etc. from the internal side of the filter.
- Using a vacuum cleaner or toothbrush, carefully remove any dust etc. adhered to the air inlet.
- Rubbing forcefully with your nails may tear the filter, so please use a toothbrush.

3. Attach the filter securely, starting with the upper side.
- Keep pressing until you hear a “click” from both upper and lower catches.



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
It switches frequently to cool air while using in "Hot" mode, or sparks can be seen within the body. (These sparks are caused by the thermostat switch, the protective device, and are not dangerous.)	▶ Lint has accumulated on the air inlet or air outlet. Hair or something is blocking the air inlet.	▶ Remove accumulated lint. Do not block the air inlet.
The hot air repeatedly turns into cool air.	▶	
The hot air is abnormally hot.	▶	
The plug is abnormally hot.	▶ The connection to the household outlet is loose.	▶ Use a household outlet that fits securely.
Sparks are generated inside the ion outlet.	▶ Abnormality caused by a dirty electrode (needle portion).	▶ Perform maintenance of the ion outlet.
The ion outlet emits a noise (crackling noise).	▶	

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

Specifications

Product name	Hair Dryer		
Product model	EH-NE84, EH-NE83		
Power source	220 V ~ 50 - 60 Hz	230 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 - 60 Hz
Power consumption	2 100 W	2 300 W	2 500 W
Accessory	EH-NE84	Concentrator nozzle, Diffuser	
	EH-NE83	Concentrator nozzle	

This product is intended for household use only.

<Notes>

1. Install on a hard, flat surface, except for handheld parts or fixed parts.
2. Store in a dry place indoors.
3. Transport without dropping, excessive vibration or hitting against other objects.
4. Dispose of according to national and/or local legislation.

Terms and conditions of sale are not set up by the manufacturer and must comply with national and/or local legislation of the country of sale of goods.

Инструкция по эксплуатации (Бытовой) Фен для сушки волос

Модель № EH-NE84
EH-NE83

Содержание

Указания по технике безопасности.....	16	О термозащите (только EH-NE83)...	21
Детали устройства	20	Обслуживание фена.....	22
Использование фена для сушки волос.....	21	Устранение неисправностей.....	24
Об ионизации	21	Спецификации.....	24
О расширенной термозащите (только EH-NE84).....	21		

Благодарим вас за приобретение продукта Panasonic.



Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните их для дальнейшего использования.

Указания по технике безопасности



Чтобы уменьшить риск получения травм, гибели людей, поражения электрическим током, пожара, неисправности и повреждения оборудования или имущества, всегда соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

Пояснения к символам

Следующие символы используются для классификации и описания уровня опасности, травм и материального ущерба, которые возникнут при игнорировании указаний и ненадлежащем использовании продукта.


 <h2>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h2>	<p>Обозначает потенциальную опасность, которая может привести к серьезным травмам или смерти.</p>
 <h2>ВНИМАНИЕ</h2>	<p>Обозначает опасность, которая может привести к незначительным травмам или повреждению имущества.</p>


Для классификации и описания типов инструкций, которым необходимо следовать, используются следующие символы.


	<p>Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретном способе эксплуатации, который запрещено применять.</p>
	<p>Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретной процедуре, которой необходимо следовать для безопасной эксплуатации прибора.</p>


Изображения, приведенные в “Указаниях по технике безопасности”, могут отличаться от фактического продукта.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 

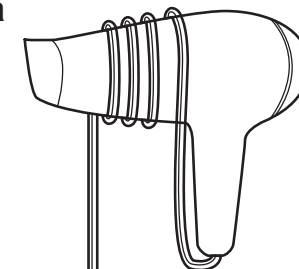
Храните прибор в местах, недоступных для детей и младенцев. Не позволяйте им использовать его.
- Это может привести к ожогу, поражению электрическим током или травме.
- 


Не вносите изменений, не разбирайте и не ремонтируйте прибор.
- Это может привести к возгоранию или травме вследствие неправильной работы.
Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта.
- 

Запрещается повреждать или изменять, сильно гнуть, тянуть или крутить кабель питания. Кроме того, не ставьте ничего тяжелого на кабель питания и не передавливайте кабель питания.
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.
- 

Не используйте прибор со свернутым в моток кабелем питания.
- Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- 









Не наматывайте кабель питания плотно вокруг корпуса во время хранения.
- Это может привести к излому под нагрузкой жилы в кабеле питания, и, как следствие, к поражению электрическим током или пожару по причине короткого замыкания.




- 

Не используйте прибор, если вилка или кабель питания повреждены или сильно нагреваются.
- Это может привести к ожогу, поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-  **Не используйте прибор, если вилка слишком свободно входит в бытовую розетку.**
- Это может привести к ожогу, поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.
-  **Не подключайте и не отключайте вилку от бытовой розетки мокрыми руками.**
- Это может привести к поражению электрическим током или травме.
-  **Не используйте прибор мокрыми руками.**
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.
-  **Не оставляйте прибор без присмотра включенным.**
- Это может привести к пожару.
-  **Не храните прибор в ванной комнате или в помещении с высокой влажностью. Кроме того, не располагайте его в месте, где может пролиться вода (например, на туалетном столике).**
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
-  **Не перекрывайте фильтр, воздухозаборник, отверстие для подачи воздуха или ионизатор, а также не вставляйте в них заколки или другие посторонние предметы.**
- Это может привести к пожару, поражению электрическим током или ожогу.
-  **Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов (таких как спирт, бензин, разбавитель, лак, средства для ухода за волосами, жидкость для снятия лака).**
- Это может привести к взрыву или пожару.
-  **Данный прибор не предназначен для коммерческого использования и для использования без надлежащего обслуживания.**
- Это может привести к ожогу или пожару из-за постоянной нагрузки или перегрузки.

-  **Не погружайте прибор в воду. Не используйте прибор вблизи воды. Не используйте прибор рядом с ванной, душевой кабиной, бассейном, емкостями с водой.**
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.



Данный символ на приборе означает следующее:
“Не используйте прибор вблизи воды”.

-  **Немедленно прекратите использование и отключите вилку, если возникнет сбой или какие-либо отклонения в работе прибора.**
- Невыполнение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
-  **<Причины отклонений и сбоев>**
 - Не выдувается воздух
 - Прибор периодически останавливается
 - Внутренние части накаляются докрасна и выделяется дым
- Немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения проверки или ремонта.
-  **Используйте только бытовую розетку; не используйте прибор с удлинителем кабеля питания. Полностью вставьте вилку.**
Всегда проверяйте, чтобы прибор работал от источника питания с соответствующим номинальным напряжением, которое указано на приборе.
- Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
-  **Если в режиме подачи горячего воздуха вокруг отверстия для подачи воздуха видны искры, прекратите использование и удалите ворс в отверстии для подачи воздуха и в воздухозаборнике.**
- Невыполнение этого требования может привести к ожогу или пожару.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда выключайте выключатель и отсоединяйте вилку от бытовой розетки после использования.

- Невыполнение этого требования может привести к пожару или ожогу.

Отсоединяйте вилку, взявшись за нее, а не вытягивая за кабель питания.

- Невыполнение этого требования может привести к повреждению кабеля питания, ожогу, поражению электрическим током или пожару в результате короткого замыкания.

Регулярно очищайте вилку с целью предотвращения скопления пыли.

- Невыполнение этого требования может привести к возгоранию из-за повреждения изоляции из-за влажности.

Отсоедините вилку и протрите ее сухой тряпкой.

Если прибор используется в ванной, отключайте его из розетки после использования, поскольку наличие воды представляет угрозу даже при выключенном устройстве.

- Невыполнение этого требования может привести к инциденту или травме.

Для дополнительной защиты прибора рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты выключатель остаточного тока с номинальным остаточным током срабатывания не более 30 мА. Предварительно проконсультируйтесь со специалистом по установке.

- Невыполнение этого требования может привести к инциденту или травме.

Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.

- Невыполнение этого требования может привести к инциденту или травме.

Если повреждена кабель питания, во избежание поражения током заменять его должен производитель, его сервисный агент, а также специалист, имеющий соответствующую квалификацию.

- Невыполнение этого требования может привести к инциденту или травме.

ВНИМАНИЕ

Не храните кабель питания в скрученном состоянии.

- Это может привести к излому под нагрузкой жилы в кабеле питания, и, как следствие, к поражению электрическим током или пожару по причине короткого замыкания.

Не роняйте прибор и не подвергайте его ударам.

- Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Не используйте прибор с поврежденным фильтром и воздухозаборником.

- Ваши волосы могут запутаться в воздухозаборнике, что может повредить волосы.


Не касайтесь отверстия для подачи воздуха, насадки-концентратора и диффузора, которые сильно нагреваются.


- Это может привести к ожогу.


Не используйте прибор на младенцах.


- Это может привести к ожогу.

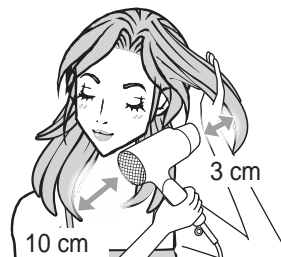
ВНИМАНИЕ


 **Не мойте фильтр водой.**
- Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

 **Никогда не используйте устройство со снятым фильтром.**
- Ваши волосы могут запутаться в воздухозаборнике, что может повредить волосы.

 **Не смотрите в отверстие для подачи воздуха при использовании.**
- Фен выдувает пыль и т. п., что может привести к травме.

 **Не подносите отверстие для подачи воздуха ближе 3 см к волосам. (За исключением использования диффузора)**
- Невыполнение этого требования может привести к ожогу волос.



 **Не подносите воздухозаборник ближе 10 см к волосам.**
- Ваши волосы могут запутаться в воздухозаборнике, что может повредить волосы.

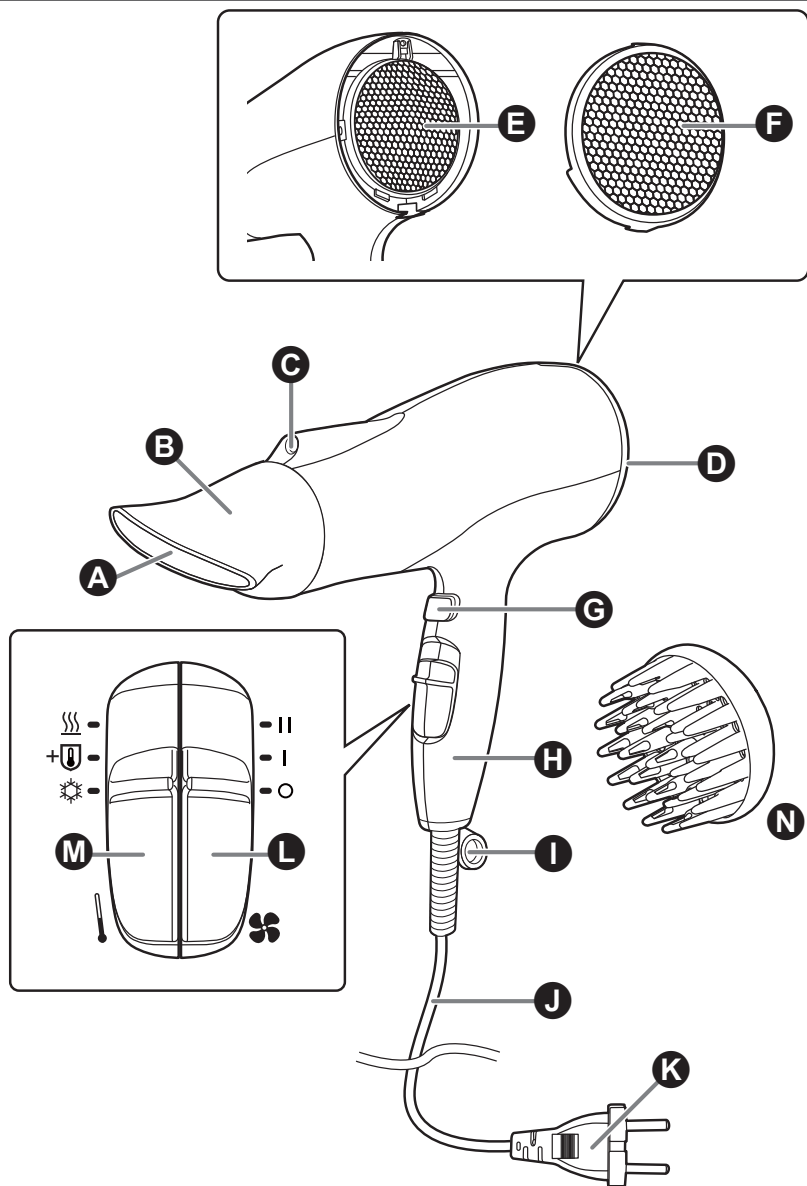


 **Используйте прибор только для сушки и укладки волос людей (не используйте прибор для домашних животных или для сушки одежды, обуви и т.д.).**
- Невыполнение этого требования может привести к пожару или ожогу.

► Примечание

- Этот прибор оборудован устройством автоматической защиты от перегрева. В случае перегрева прибор переходит в режим подачи холодного воздуха. Выключите прибор и извлеките вилку из бытовой розетки. Дайте прибору остыть в течение нескольких минут перед его последующим использованием. Перед включением прибора убедитесь, что в воздухозаборнике и отверстии для подачи воздуха нет пыли, волос и др.

Детали устройства



(В некоторых инструкциях используются иллюстрации модели EH-NE84 для описания прибора.)

- A** Отверстие для подачи воздуха
- B** Насадка-концентратор
- C** Отверстие ионизатора
- D** Воздухозаборник
- E** Решетка воздухозаборника
- F** Фильтр

При использовании фена для сушки волос прикрепите фильтр к воздухозаборнику.

- G** Кнопка холодного воздуха

При удерживании кнопки холодного воздуха будет подаваться холодный воздух.

- H** Рукоятка
- I** Подвесное кольцо
- J** Кабель питания
- K** Вилка

Форма вилки может отличаться в зависимости от региона.

- L** Переключатель мощности (☪)

☪	Высокая (сильный поток воздуха)
I	Низкая (умеренный поток воздуха)
○	Выкл

- M** Селектор температуры (↓)

■ EH-NE84

☪	Горячая
+U	Расширенная термозащита
☼	Холодная

■ EH-NE83

☪	Горячая
U	Термозащита
☼	Холодная

- N** EH-NE84 Только диффузор

Использование фена для сушки волос

Перед началом эксплуатации убедитесь, что выключатель установлен в положение “О” и фильтр надежно зафиксирован. Затем вставьте вилку в бытовую розетку.

- 1** Выберите температуру потока воздуха с помощью селектора температуры (M).
- 2** Выберите силу потока воздуха с помощью выключателя (L) и высушите волосы.
- 3** Переведите выключатель в положение “О”, а затем извлеките вилку из бытовой розетки.

► Насадка-концентратор

Чтобы сделать укладку, установите насадку-концентратор на фен для сушки волос.

- Насадка-концентратор позволит сузить отверстие для выхода воздуха и направить поток прямо к волосам, чтобы сделать укладку.

► EH-NE84 Только диффузор

Для создания пышной прически и объемных волос прикрепите к фену диффузор.

- Для тех, кто желает достичь объема прически (волос) сверху: поднесите диффузор к коже в верхней части головы и вращайте диффузор круговыми движениями.
- Для тех, кто хочет создать объем по бокам: медленно ведите диффузор от уха наверх по коже головы. Повторите 2-3 раза.
- Завивка волос: поместите прядь волос в диффузор и сушите с кончиков волос, поднимая прядь вверх.

Об ионизации

Ионы — это частицы, которые сочетают в себе отрицательно заряженный кислород и влагу из воздуха и которые невозможно различить невооруженным глазом. (Способ создания ионов: высоковольтный разряд)

► Примечания

- Вы можете почувствовать специфический запах при использовании этого фена. Это не опасно для здоровья.
- Эффект ионизации может быть незаметен для следующих людей.

Люди с вьющимися волосами, очень гладкими волосами, короткими волосами, с перманентно выпрямленными волосами за последние три-четыре месяца.

О расширенной термозащите (только EH-NE84)

Данный режим предназначен для мягкой сушки волос и кожи головы.

Система датчиков автоматически управляет температурой воздуха во избежание ненужного чрезмерного тепла.

► Примечание

- Используйте расширенную термозащиту без насадки-концентратора.

О термозащите (только EH-NE83)

Данный режим обеспечивает постоянную и теплую температуру для защиты волос и кожи головы от воздействия тепла.

Обслуживание фена

Выключайте выключатель и отсоединяйте вилку от бытовой розетки. (за исключением обслуживания отверстия для подачи воздуха)

Уход за феном для сушки волос

Очищайте корпус при загрязнении фена.
Очищайте корпус только мягкой тканью, смоченной водопроводной водой или мыльной водопроводной водой.

► Примечания

- Не используйте спирт, средство для снятия лака или моющее средство (жидкое мыло и др.).
- Это может привести к неправильной работе, поломке/обесцвечиванию деталей и др.
- Не оставляйте фен для сушки волос с приставшими к рукоятке или корпусу средствами по уходу за волосами или косметикой. Это может привести к разрушению пластика, вызывая обесцвечивание, поломку, неправильную работу прибора.



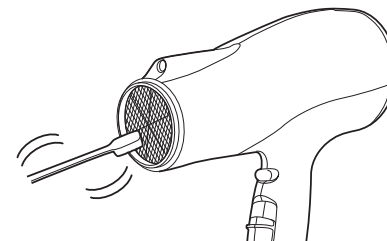
Уход за отверстием для подачи воздуха

Очищайте отверстие для подачи воздуха не чаще раза в месяц. Щеткой удалите всю пыль, волосы и другие загрязнения, блокирующие сетку.

- Фен следует включать в бытовую розетку только после обслуживания отверстия для подачи воздуха.
- Установите выключатель в положение “☀” и выключатель в положение “|” и сдувайте пыль и другие загрязнения, соскребая их зубной щеткой.

► Примечания

- Во время обслуживания не перекрывайте воздухозаборник руками и другими предметами.
- Во время или после обслуживания отверстия для подачи воздуха фен может выдувать пыль и т. п. Перед использованием убедитесь, что фен не выдувает пыль и т. п. из отверстия для подачи воздуха. (Не смотрите в отверстие для подачи воздуха при использовании.)



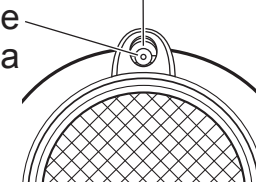
(Используйте доступную в продаже зубную щетку.)

Обслуживание отверстия ионизатора

Очищайте отверстие ионизатора один раз в 6 месяцев. Это обслуживание поддерживает выработку феном ионов на должном уровне в течение длительного времени.

- Используйте доступные в продаже ватные палочки. (Рекомендуется использовать тонкие ватные палочки, предназначенные для детей.)
- Мягко вставьте ватную палочку до упора (примерно на 6 мм), затем аккуратно поверните 2-3 раза.

Осторожно протрите кончик иглы

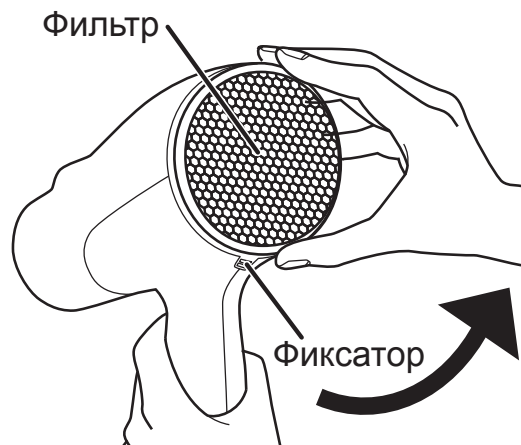


Уход за воздухозаборником

Очищайте воздухозаборник не чаще раза в месяц.

- При скоплении пыли и т. п. снимите фильтр с фена и зубной щеткой или пылесосом удалите пыль и т. п.
- Используйте доступную в продаже зубную щетку.

1. Потяните фиксатор в нижней части фильтра, чтобы снять его.

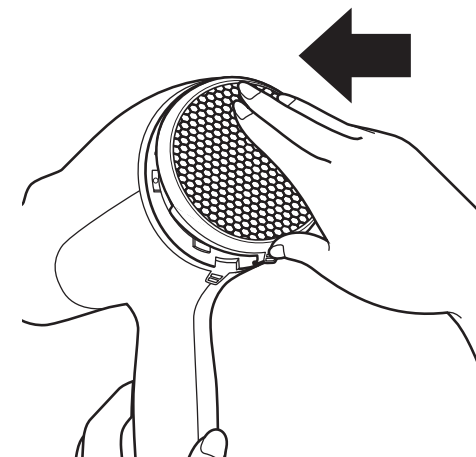


2. Удалите пыль и т. п. с фильтра или решетки воздухозаборника.

- Удалите пыль и т. п. с внешней части фильтра с помощью пылесоса. Если это не помогает удалить пыль, пальцами протолкните пыль и т. п. через мелкую сетку на внутренней стороне по направлению к металлической сетке на внешней стороне и тщательно очистите с помощью зубной щетки.
- Используя зубную щетку, тщательно удалите пыль и т. п. с внутренней части фильтра.
- С помощью пылесоса или зубной щетки тщательно удалите пыль и т. п. с воздухозаборника.
- Сильное трение ногтями может повредить фильтр, поэтому используйте зубную щетку.

3. Плотно установите фильтр, начиная сверху.

- Прижимайте, пока не раздастся щелчок от верхнего и нижнего фиксаторов.



Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Действия
Прибор часто переключается в режим подачи холодного воздуха при использовании в режиме подачи горячего воздуха или внутри корпуса видны искры. (эти искры образуются при срабатывании термостатического переключателя, защитного устройства. Это не является неисправностью).	▶ Воздухозаборник или отверстие для подачи воздуха забиты ворсом. Воздухозаборник перекрыт волосами и т.д.	▶ Удалите скопившийся ворс. Не перекрывайте воздухозаборник.
Горячий воздух постоянно становится холодным.	▶	
Горячий воздух слишком горячий.	▶	
Вилка перегревается.	▶ Ослаблено соединение вилки прибора с бытовой розеткой.	▶ Используйте бытовую розетку, обеспечивающую плотный контакт с вилкой.
Внутри отверстия ионизатора видны искры.	▶	
Отверстие ионизатора создает шумы (треск).	▶ Неисправность вызвана загрязнением электрода (иглы).	▶ Выполните обслуживание отверстия ионизатора.

Если проблемы не устранены, обратитесь в магазин, в котором вы приобрели прибор, или в авторизованный сервисный центр Panasonic для ремонта.

Спецификации

Наименование продукта	Фен для сушки волос		
Модель продукта	EH-NE84, EH-NE83		
Источник питания	220 В ~ 50 - 60 Гц	230 В ~ 50 - 60 Гц	240 В ~ 50 - 60 Гц
Потребляемая мощность	2 100 Вт	2 300 Вт	2 500 Вт
Аксессуары	EH-NE84	Насадка-концентратор, диффузор	
	EH-NE83	Насадка-концентратор	

Данное устройство предназначено только для домашнего использования.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ “О защите прав потребителей” срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



Панасоник Корпорэйшн
1006, Кадома, Осака 571-8501, Япония

Сделано в Таиланде

<Примечания>

1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Примечание:

Дата изготовления устройства (год, месяц, день) указана в виде номера на изделии.

Номер: X XX XX

└─── день

└─── месяц – Январь-01, Февраль-02 ...,
Декабрь-12

└─── год (последняя цифра номера года)
– 0-2010 , 1-2011 ..., 9-2019

MEMO



Русский

Інструкція з експлуатації (Побутового призначення) Фен для сушки та укладання волосся

Модель № EH-NE84
EH-NE83

Зміст

Заходи безпеки	28	Про тепловий захист (Тільки EH-NE83)	33
Опис	32	Обслуговування приладу.....	34
Користування феном	33	Усунення несправностей.....	36
Про іонізатор	33	Технічні характеристики	36
Про покращений тепловий захист (Тільки EH-NE84)	33		

Дякуємо за придбання виробу Panasonic.

Перш ніж користуватися приладом, уважно прочитайте ці інструкції та збережіть їх для подальшого використання.

Заходи безпеки

Щоб зменшити ризик поранення, загибелі, ураження електричним струмом, пожежі та пошкодження майна, дотримуйтеся наведених нижче заходів безпеки.

Пояснення символів

Наведені далі символи використовуються для класифікації й опису рівня шкоди, травм і майнових збитків у разі недотримання заходів і неправильного використання приладу.



ОБЕРЕЖНО

Потенційна небезпека, яка може призвести до серйозних травм або смерті.



УВАГА

Небезпека, яка може спричинити незначну травму або пошкодження майна.

Наведені далі символи використовуються для класифікації й опису інструкцій, яких потрібно дотримуватися.



Цим символом позначаються дії, які забороняється виконувати.



Цим символом позначаються дії, які слід виконати для безпечної експлуатації приладу.

Ілюстрації в розділі «Заходи безпеки» можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу.



ОБЕРЕЖНО



Зберігайте прилад у місці, недоступному для дітей і немовлят. Не дозволяйте їм користуватися приладом.

- Це може призвести до опіку, ураження електричним струмом або травми.



Не модифікуйте, не розбирайте і не ремонтуйте прилад.

- Це може призвести до пожежі або травмування через несправність.

Для ремонту приладу зверніться в офіційний сервісний центр.



Забороняється пошкоджувати, змінювати, перегинати, тягнути чи скручувати кабель живлення. Не кладіть важкі предмети на кабель живлення і не заземляйте його.

- Це може призвести до ураження електрострумом або виникнення пожежі внаслідок короткого замикання.



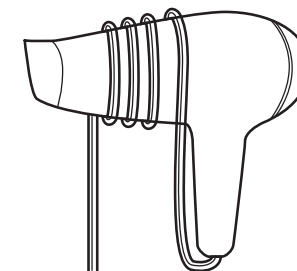
Не використовуйте прилад, якщо кабель заплутався.

- Це може призвести до виникнення пожежі або ураження електрострумом.



Не намотуйте кабель живлення навколо корпусу приладу під час зберігання.







- Якщо провід усередині кабелю переломиться, це може спричинити ураження електрострумом або пожежу внаслідок короткого замикання.




Не використовуйте прилад, якщо кабель або штекер гарячий або пошкоджений.

- Це може призвести до опіків, ураження електрострумом або виникнення пожежі внаслідок короткого замикання.



ОБЕРЕЖНО

-  **Не користуйтеся приладом, якщо штекер нещільно вставлений у розетку.**
- Це може призвести до опіків, ураження електрострумом або виникнення пожежі внаслідок короткого замикання.
-  **Не вставляйте та не виймайте штекер мокрими руками.**
- Це може призвести до ураження електрострумом і травмування.
-  **Не користуйтеся приладом, якщо у вас мокрі руки.**
- Це може призвести до ураження електрострумом або виникнення пожежі внаслідок короткого замикання.
-  **Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.**
- Це може призвести до пожежі.
-  **Не зберігайте прилад у ванній кімнаті й інших вологих місцях. Не кладіть прилад там, де може пролитися вода (наприклад, на поверхню умивальника).**
- Це може призвести до ураження електрострумом або виникнення пожежі.
-  **Не вставляйте шпильки й інші предмети у фільтр, в отвір іонізатора та в отвори для впуску й випуску повітря. Не закривайте ці отвори.**
- Це може призвести до виникнення пожежі, ураження електрострумом або отримання опіків.
-  **Не використовуйте прилад поряд із легкозаймистими речовинами (алкоголь, бензин, розчинники, спреї, засоби для догляду за волоссям, рідина для зняття лаку тощо).**
- Це може призвести до вибуху або виникнення пожежі.
-  **У процесі експлуатації прилад потребує належного догляду. Він не призначений для комерційного використання.**
- Це може призвести до опіку чи загоряння через постійне навантаження або перевантаження.

-  **Не занурюйте прилад у воду.**
Не використовуйте прилад поблизу води.
Не використовуйте прилад біля ванни, душу, басейну або інших резервуарів із водою.
- Це може призвести до ураження електрострумом або виникнення пожежі.



Цей символ на приладі означає «Не використовувати біля води».

- Негайно припиніть використання та витягніть штекер із розетки, якщо є якесь пошкодження або несправність.**
- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі, ураження електричним струмом і травми.
-  **<Причини пошкоджень або несправностей>**
 - Повітря не виходить із приладу
 - Прилад час від часу зупиняється
 - Прилад усередині стає червоним, сильно нагрівається, з'являється дим
- Для перевірки або ремонту приладу негайно зверніться до офіційного сервісного центру.
- Вмикайте прилад прямо в розетку: не використовуйте подовжувач.**
Повністю вставте штекер у розетку.
Завжди перевіряйте, щоб напруга в мережі відповідала номінальній напрузі, указаній на приладі.
- Невиконання цієї вимоги може призвести до виникнення пожежі або ураження електрострумом.
-  **Якщо в режимі гарячого повітря навколо випускного отвору з'являються іскри, припиніть використання й очистіть впускний та випускний отвори від ворсу.**
- Невиконання цієї вимоги може спричинити опіки й пожежу.



ОБЕРЕЖНО

Після використання завжди вимикайте прилад і витягуйте штекер із розетки.



- Невиконання цієї вимоги може спричинити опіки й пожежу.

Щоб від'єднати прилад від розетки, тягніть за штекер, а не за кабель.



- Невиконання цієї вимоги може спричинити пошкодження кабелю і коротке замикання. Існує ризик отримання опіків, ураження електричним струмом і пожежі.

Регулярно чистьте штекер кабелю живлення від пилу.



- Невиконання цієї вимоги може призвести до виникнення пожежі внаслідок пошкодження ізоляції через вологість.

Витягніть штекер і протріть його сухою ганчіркою.

Після використання приладу у ванній кімнаті відключайте його від розетки, оскільки



близькість води становить загрозу навіть тоді, коли живлення вимкнено.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до нещасного випадку або травми.

Для додаткової безпеки рекомендується передбачити в електричному контурі ванної кімнати захисний автомат (ПЗВ), розрахований на номінальний залишковий струм не більше 30 мА. Проконсультуйтеся з електриком.



- Невиконання цієї вимоги може призвести до нещасного випадку або травми.

Цей прилад не призначений для використання людьми (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи психічними можливостями, а також людьми без достатнього досвіду та знань, окрім випадків, коли такі люди під час користування приладом перебувають під наглядом або виконують вказівки відповідальної за їхню безпеку особи.



Пильнуйте, щоб діти не гралися з приладом.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до нещасного випадку або травми.

Щоб не наражати себе на небезпеку, звертайтеся для заміни пошкодженого кабелю живлення до виробника, фірмового сервісного центру чи спеціаліста відповідної кваліфікації.



- Невиконання цієї вимоги може призвести до нещасного випадку або травми.



УВАГА

Не зберігайте кабель живлення в скрученому стані.



- Якщо провід усередині кабелю переломиться, це може спричинити ураження електрострумом або пожежу внаслідок короткого замикання.

Не допускайте падіння приладу та бережіть його від ударів об інші предмети.



- Це може призвести до ураження електрострумом або виникнення пожежі.

Не використовуйте прилад, якщо пошкоджено фільтр або сітку впускного отвору.



- Пильнуйте, щоб волосся не потрапило до впускного отвору. Небезпека пошкодження волосся!

Не торкайтеся до випускного отвору, дифузора й концентратора. Вони дуже сильно нагріваються.






- Це може призвести до отримання опіків.


Не використовуйте на малютах.

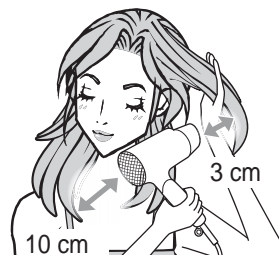



- Це може призвести до отримання опіків.

УВАГА


-  **Не мийте фільтр водою.**
- Це може призвести до виникнення пожежі або ураження електрострумом.
-  **Не використовуйте прилад зі знятим фільтром.**
- Волосся може потрапити до впускного отвору. Небезпека пошкодження волосся!
-  **Не дивіться у випускний отвір під час користування приладом.**
- Повітря вилітає з фена разом із пилом, і ви можете отримати травму.

-  **Витримуйте відстань не менше 3 см між випускним отвором і волоссям. (Крім випадків використання з дифузором.)**
- У разі невиконання цієї вимоги ваше волосся може обгоріти.



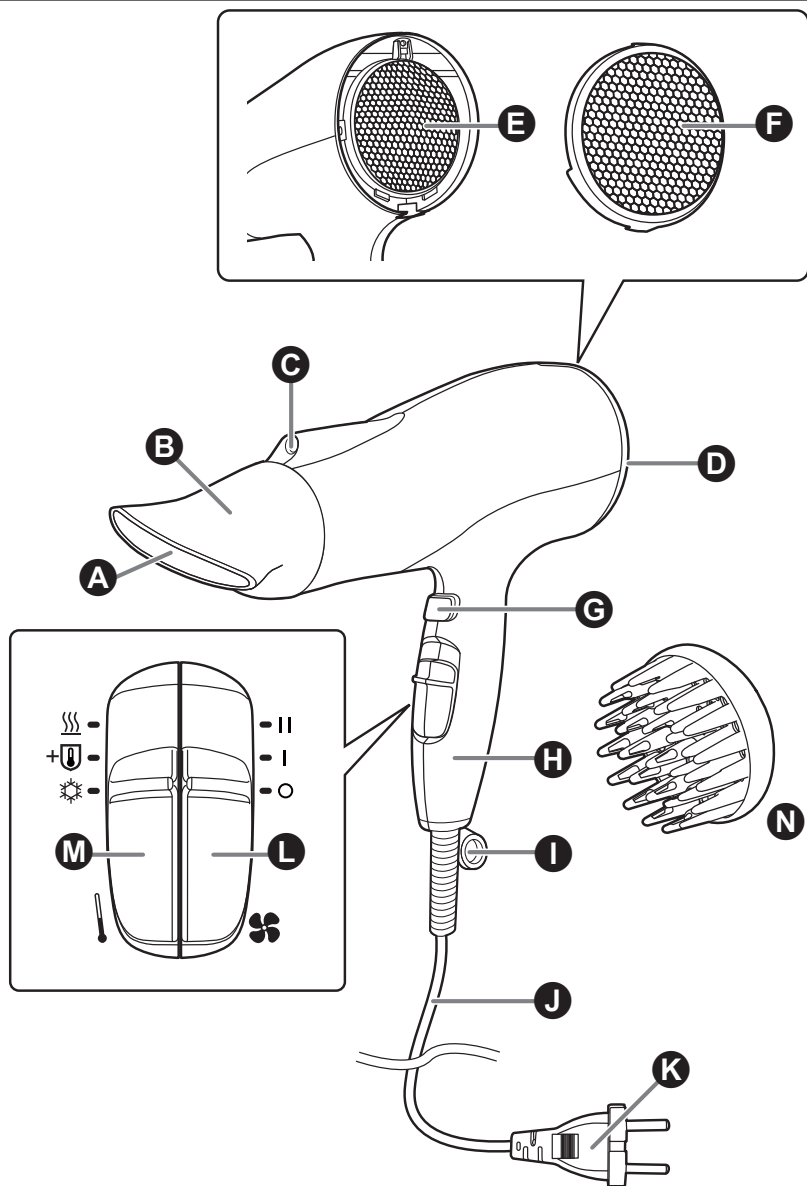
-  **Не наближайте волосся ближче ніж на 10 см до отвору для впуску повітря.**
- Пильнуйте, щоб волосся не потрапило до впускного отвору. Небезпека пошкодження волосся!



-  **Використовуйте прилад лише для догляду за людським волоссям (сушіння і створення зачісок). (Не використовуйте на тваринах, для сушіння одягу, взуття тощо.)**
- Невиконання цієї вимоги може спричинити опіки й пожежу.

► Примітка

- Цей прилад має автомат захисту від перегріву. У разі перегріву прилад переключасться в режим холодного повітря. Вимкніть прилад і від'єднайте його від розетки. Зачекайте декілька хвилин, щоб прилад охолонув. Перед увімкненням приладу переконайтеся, що в отворах для впуску й випуску повітря немає пилу, волосся тощо.



(На деяких ілюстраціях наведено зображення моделі EH-NE84.)

- A** Отвір для випуску повітря
- B** Концентратор
- C** Отвір іонізатора
- D** Впускний отвір
- E** Сітка впускного отвору
- F** Фільтр

Користуйтеся феном тільки після встановлення фільтра.

- G** Кнопка холодного повітря

Якщо натиснути й утримувати цю кнопку, потік повітря буде холодним.

- H** Ручка
- I** Кільце для підвішування
- J** Кабель
- K** Штекер
- L** Перемикач (☼)

☼	Висока швидкість (сильний потік повітря)
I	Низька швидкість (м'який потік повітря)
○	Вимкнено

- M** Регулятор температури (↓)

■ EH-NE84

☼	Гаряче повітря
+U	Покращений тепловий захист
☼	Холодне повітря

■ EH-NE83

☼	Гаряче повітря
U	Тепловий захист
☼	Холодне повітря

- N** Дифузор
- Тільки EH-NE84

Користування феном

Перед використанням фена переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні « O », а фільтр надійно встановлений. Вставте штекер у розетку.

- 1** Виберіть температуру повітряного потоку за допомогою регулятора (M).
- 2** За допомогою перемикача (L) налаштуйте інтенсивність повітряного потоку й висушіть волосся.
- 3** Установіть перемикач у положення « O » і витягніть штекер із розетки.

► Концентратор

Установіть концентратор, щоб точніше контролювати процес сушіння волосся та створення зачіски.

- Він дає змогу сконцентрувати потік повітря і спрямувати його в потрібну точку.

► Дифузор **Тільки EH-NE84**

Для створення елегантною пишної зачіски встановіть дифузор.

- Створення «об'єму» вгорі: приставте дифузор до волосся зверху на голові й рухайте його по колу.
- Створення «об'єму» з боків: починайте від вуха і повільно рухайте дифузор у напрямку тімені, повторюючи контури голови. Повторіть 2-3 рази.
- Висушування кучерявого волосся: покладіть кучеряве пасмо на дифузор і висушіть із низу, натискаючи вгору.

Про іонізатор

Іони зв'язують негативно заряджений кисень і вологу, що є в повітрі. Їх неможливо побачити неозброєним оком. (Метод іонізації: високовольтний розряд)

► Примітки

- Під час користування цим феном ви можете відчувати характерний запах. Він не шкідливий для людини.
- Ефект іонізації можуть не відчувати люди з кучерявим, жорстким хвилястим, дуже гладким або коротким волоссям, а також ті, хто робив перманентне вирівнювання волосся протягом останніх 3-4 місяців.

Про покращений тепловий захист (Тільки EH-NE84)

Цей режим призначений для обережного висушування волосся та шкіри голови.

Датчик автоматично контролює температуру повітря, щоб уникнути надмірного нагріву.

► Примітка

- Використовуйте покращений тепловий захист без концентратора.

Про тепловий захист (Тільки EH-NE83)

У цьому режимі підтримується рівномірний потік теплового повітря для захисту волосся та шкіри від перегріву.

Обслуговування приладу

Вимкніть прилад і витягніть штекер із розетки. (Крім випадків обслуговування отвору для випуску повітря.)

Обслуговування фена

Якщо корпус фена брудний, протріть його. Використовуйте для цього м'яку ганчірку, злегка зволожену водою (за потреби з милом).

► Примітки

- Не використовуйте алкоголь, рідину для зняття лаку та миючі засоби, зокрема рідке мило для рук.
 - Це може спричинити поломку приладу, появу тріщин, знебарвлення деталей тощо.
- Ретельно очищайте корпус і ручку фена від залишків косметики та засобів для догляду за волоссям. Вони можуть пошкодити пластмасову поверхню, знебарвити її та призвести до появи тріщин і несправностей.



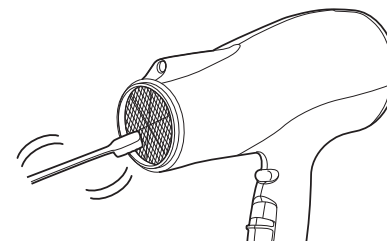
Обслуговування отвору для випуску повітря

Чистьте отвір для випуску повітря принаймні раз на місяць. Почистьте сітку від пилу, волосся й інших забруднень.

- Фен повинен бути підключеним до розетки тільки в разі обслуговування отвору для випуску повітря.
- Установіть регулятор температури в положення «☀», а перемикач у положення «|», щоб здувати пил струменем холодного повітря, і одночасно зчищайте забруднення зубною щіткою.

► Примітки

- Під час обслуговування не закривайте отвір для впуску повітря (наприклад, рукою).
- Будьте обережні: під час чищення й після нього з випускного отвору може вилітати пил тощо. Перш ніж користуватися приладом, переконайтеся, що його увімкнення не супроводжується викидом забруднення. (Не дивіться у випускний отвір.)



(Використовуйте звичайну зубну щітку.)

Обслуговування отвору іонізатора

Чистьте отвір іонізатора раз на півроку. Таке обслуговування дає змогу підтримувати сталий рівень іонізації на протязі тривалого періоду часу.

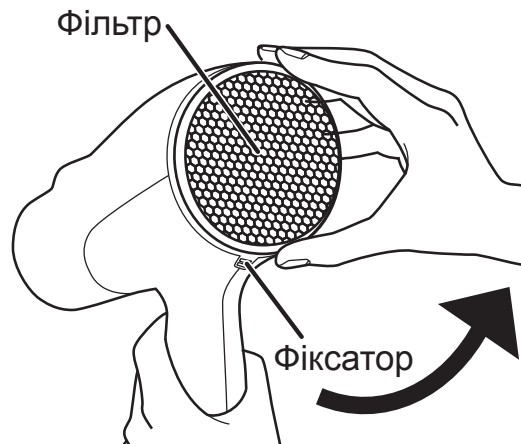
- Використовуйте звичайні ватні палички. (Рекомендуємо тонкі ватні палички, призначені для дітей.)
- Обережно вставте паличку до упору (приблизно 6 мм) і повільно поверніть її 2-3 рази.



Обслуговування отвору для впуску повітря

Чистьте отвір для впуску повітря принаймні раз на місяць.

- Зніміть фільтр і почистьте отвір для впуску повітря від пилу й інших забруднень, використовуючи пилосос або зубну щітку.
 - Використовуйте звичайну зубну щітку.
1. Щоб зняти фільтр, потягніть за фіксатор унизу.

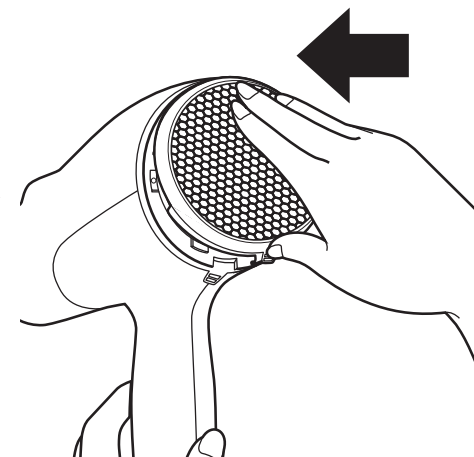


2. Почистьте фільтр і сітку впускного отвору від налиплого пилу тощо.

- Щоб очистити зовнішню поверхню фільтра, скористайтеся пилососом. Якщо це не допомагає, подушечками пальців продавть забруднення через дрібну сітку на внутрішній стороні в напрямку зовнішньої металеві сітки й ретельно зішкребіть зубною щіткою.
- Зубною щіткою ретельно зішкребіть пил й інші забруднення з внутрішньої сторони фільтра.
- За допомогою пилососа або зубної щітки очистіть впускний отвір від пилу тощо.
- Нігтями ви можете порвати фільтр — користуйтеся зубною щіткою.

3. Закріпіть фільтр, починаючи зверху.

- Натискайте, поки верхній і нижній фіксатор із «клацанням» не стануть на місце.



Усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Рішення
У режимі гарячого повітря прилад постійно переключається на холодне, або всередині нього видно іскри. (Ці іскри не становлять небезпеки. Їх спричиняє захисний пристрій — термостатичний перемикач.)	▶ На отворі для впуску чи випуску повітря накопичився ворс. Отвір для впуску повітря заблоковано волоссям тощо.	▶ Видаліть ворс. Не закривайте впускний отвір.
Замість гарячого повітря постійно вмикається холодне.	▶	
Гаряче повітря має зависоку температуру.	▶	
Штекер дуже гарячий.	▶ Штекер нещільно вставлений у розетку.	▶ Використовуйте підходящу справну розетку.
В отворі іонізатора виникають іскри.	▶ Брудний електрод (голка).	▶ Почистьте отвір іонізатора.
З отвору іонізатора долинає звук (тріск).	▶	

Якщо усунути проблему не вдається, зверніться до магазину, де ви придбали прилад, або в офіційний сервісний центр Panasonic для ремонту.

Технічні характеристики

Назва продукту	Фен для сушки та укладання волосся		
Модель продукту	EH-NE84, EH-NE83		
Джерело живлення	220 В ~ 50-60 Гц	230 В ~ 50-60 Гц	240 В ~ 50-60 Гц
Енергоспоживання	2 100 Вт	2 300 Вт	2 500 Вт
Приладдя	EH-NE84	Концентратор, дифузюр	
	EH-NE83	Концентратор	

Цей виріб призначений виключно для домашнього використання.

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності щодо дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Дату виготовлення зазначено на виробі.

Panasonic Corporation

1006, Kadoma, Osaka 571-8501, Japan

Панасонік Корпорейшн

1006, Кадома, Осака 571-8501, Японія

Вироблено в Таїланді

Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +38-0-(44)-490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України :

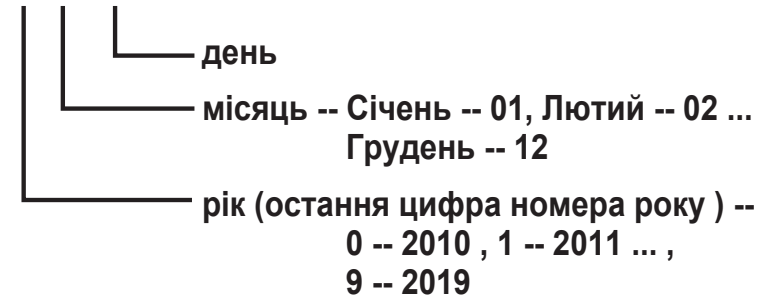
0-800-309-880



Примітка:

Дату виготовлення (рік, місяць, день) ви можете визначити за номером, що знаходиться на виробі.

Номер: X XX XX



Декларація про Відповідність
Вимогам Технічного Регламенту Обмеження
Використання деяких Небезпечних Речовин в
електричному та електронному обладнанні
(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту
Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин
в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених
в Додатку №2 ТР ОВНР:

1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd)– не перевищує 0,01% ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr^{6+}) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

<Примітки>

1. Встановлюйте пристрій на жорсткій, рівній поверхні.
2. Зберігайте всередині захищеного від вологи приміщення.
3. Під час транспортування уникайте падіння пристрою, його надмірної вібрації або ударів об інші об'єкти.
4. Правила та умови утилізації мають відповідати національному та/або місцевому законодавству.

Умови реалізації не встановлені виробником та мають відповідати національним та/або місцевим законодавчим вимогам країни реалізації виробу.

Пайдалану нұсқаулары
(Тұрмыстық) Шаш кептіргіш

Үлгі № EH-NE84
EH-NE83

Мазмұны

Қауіпсіздік шаралары	40	Қызу қорғанысы туралы (Тек EH-NE83)	45
Бөлшектердің айқындамасы	44	Фенге техникалық қызмет көрсету	46
Фенді пайдалану жолы	45	Ақаулықтарды жою	48
Ион туралы	45	Техникалық сипаттама	48
Жақсартылған қызу қорғанысы туралы (Тек EH-NE84)	45		

Panasonic өнімін сатып алғаныңызға алғыс білдіреміз.

Осы құралды пайдаланар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

Қауіпсіздік шаралары

Жарақаттану, өлім, электр тогының соғуы, өрт және құрылғыға немесе мүлікке зақым келтіру қаупін азайту үшін әрқашан төмендегі қауіпсіздік шараларынан хабардар болып отырыңыз.

Белгілердің мағынасы

Төмендегі белгілер дұрыс пайдаланбау немесе белгілерді елемей салдарынан туындайтын қауіптің, жарақаттың және кез келген мүлік зақымының деңгейін жіктеу және сипаттау үшін пайдаланылады.



ЕСКЕРТУ

Ауыр жарақатқа немесе өлімге алып келуі мүмкін қауіпті білдіреді.



САҚТАНДЫРУ

Кішігірім жарақаттан немесе мүлік зақымынан туындайтын қауіпті білдіреді.

Төмендегі белгілер міндетті түрде оқылуы тиіс нұсқаулардың түрлерін жіктеу және сипаттау үшін пайдаланылады.



Бұл белгі пайдаланушыларға орындалмауы тиіс белгілі бір жұмыс процедурасы туралы ескерту үшін пайдаланылады.



Бұл белгі пайдаланушыларға құрылғы дұрыс жұмыс істеуі үшін орындалмауы тиіс белгілі бір жұмыс процедурасы туралы ескерту үшін пайдаланылады.

«Қауіпсіздік шаралары» бөліміндегі суреттемелер өнімнің өзінен басқаша болуы мүмкін.



ЕСКЕРТУ



Балалардың немесе нәрестелердің қолы жететін жерлерде сақтамаңыз. Олардың пайдалануына рұқсат бермеңіз.

- Олай ету күйге, электр тогына түсуге немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.



Өнімді ешқашан өзгертпеңіз, бөлшектемеңіз немесе жөндемеңіз.

- Олай ету қалыптан тыс жұмыстың салдарынан өртке немесе жарақатқа себеп болуы мүмкін. Жөндеуді ресми қызмет орталығына орындатыңыз.



Сымды зақымдамаңыз, өзгертпеңіз немесе оны күштеп бүктемеңіз, тартпаңыз немесе бұрамаңыз. Сонымен қатар, сымның үстіне ауыр нәрсе қоймаңыз немесе оны қыспаңыз.

- Олай ету қысқа тұйықталудың салдарынан электр тогына түсуге себеп болуы мүмкін.



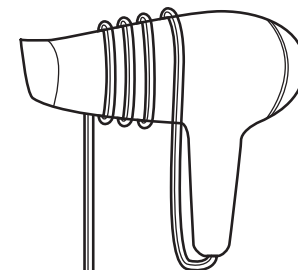
Сымы оратылған күйінде қолданбаңыз.

- Олай ету өртке немесе электр тогына түсуге әкелуі мүмкін.

Сақтап қойған кезде сымды негізгі корпусын айналдыра орамаңыз.




- Олай ету желідегі сымдардың жүктен сынып кетуіне, электр тогының соғуына немесе қысқа тұйықталуға байланысты өртке себеп болуы мүмкін.





Аша немесе сым зақымданған немесе қызған кезде пайдаланбаңыз.


- Олай ету күйіп қалуға, қысқа тұйықталудың салдарынан электр тогына түсуге себеп болуы мүмкін.


ЕСКЕРТУ


 **Аша үйдегі розеткаға бос тығылып тұрса, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз.**
- Олай ету күйіп қалуға, қысқа тұйықталудың салдарынан электр тогына түсуге себеп болуы мүмкін.


 **Ашаны үй розеткасына ылғал қолмен жалғамаңыз немесе ажыратпаңыз.**
- Олай ету электр тогына түсуге немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.

 **Құрылғыны ылғал қолмен пайдаланбаңыз.**
- Олай ету қысқа тұйықталудың салдарынан электр тогына түсуге себеп болуы мүмкін.


 **Электр қуаты қосулы аймақты қараусыз қалдырып кетпеңіз.**
- Олай ету өртке себеп болуы мүмкін.

 **Құрылғыны жуынатын бөлмеде немесе ылғалдылығы жоғары бөлмеде сақтамаңыз. Сонымен қатар, су төгілуі мүмкін жерге (раковина шкафы сияқты) қоймаңыз.**
- Олай ету электр тогына түсуге немесе өртке әкелуі мүмкін.

 **Сүзгіге, ауа кіретін саңылауға, ауа шығатын саңылауға немесе ион шығатын саңылауға шашқа тағатын шпилька немесе сол сияқты басқа бөгде заттарды салмаңыз немесе оларды бітемеңіз.**
- Олай ету өртке, электр тогына түсуге немесе күйікке әкелуі мүмкін.

 **Тұтанғыш заттардың маңында пайдаланбаңыз (алкоголь, бензин, бояу еріткіш, спрей, шашқа күтім көрсету өнімі, тырнақ бояуын кетіргіш сияқты).**
- Олай ету жарылысқа немесе өртке әкелуі мүмкін.

 **Бұл құрылғы коммерциялық тұрғыда пайдаланбаңыз және дұрыс техникалық қызмет көрсетусіз пайдалануға арналмаған.**
- Осылай жасау күйіп қалуға немесе өрт шығуына себеп болуы мүмкін.

 **Құрылғыны суға батырмаңыз. Құрылғыны судың жанында пайдаланбаңыз. Құрылғы ванна, душ бөлмесі, шұңғылша немесе басқа да су құйылған ыдыстардың жанында қолданбаңыз.**
- Олай ету электр тогына түсуге немесе өртке әкелуі мүмкін.




Құрылғыдағы осы белгі «Құрылғыны судың жанында пайдаланбаңыз» дегенді білдіреді.

Қалыпсыз жағдай туындаса немесе дұрыс жұмыс істемесе, пайдалануды тоқтатып, ашаны суырыңыз.
- Мұны орындамау өртке, электр тогына түсуге немесе жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

 **<Қалыпсыз жағдайлар немесе дұрыс жұмыс істемейтін жағдайлар>**

- Жел шықпайды
 - Құрылғы әлсін-әлсін тоқтайды
 - Ішкі бөлік қызарып ысиды және түтін шығады
- Ресми қызмет көрсету орталығынан дереу тексеруді немесе жөндеуді сұраңыз.

Үй розеткасының өзін ғана пайдаланыңыз: ұзартқыш сыммен пайдаланбаңыз. Ашаны толық енгізіңіз.

 **Әрқашан құрылғының көрсетілген номиналды кернеуіне сай электр қуаты көзінен жұмыс істеуін қадағалаңыз.**

- Олай етпеу өртке немесе электр тогына түсуге әкелуі мүмкін.

Ыстық ауа параметрін пайдалану кезінде ауа шығу тесігінен от ұшқындарын көрсеңіз, пайдалануды тоқтатып, ауа кіру және шығу тесіктеріндегі талшықтарды алып тастаңыз.

- Мұны орындамау күйікке немесе өртке себеп болуы мүмкін.

ЕСКЕРТУ

Пайдаланған соң, әрқашан қуат ажыратқышын ӨШІРІҢІЗ және ашаны үйдегі розеткадан суырыңыз.

- Олай етпеу өртке немесе күйікке әкелуі мүмкін.

Сымнан емес, ашадан ұстап тұрып ажыратыңыз.

- Мұны орындамау желідегі сымдардың сынып кетуіне, күйіп қалуға, электр тогының соғуына немесе қысқа тұйықталуға байланысты өртке себеп болуы мүмкін.

Шаң жиналмас үшін ашаны тұрақты түрде тазалаңыз.

- Олай етпеу салдарынан ылғалдылықтан оқшаулау деңгейі нашарлап, өрт туындатуы мүмкін. Ашаны розеткадан суырып, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

Құрылғы жуынатын бөлмеде қолданылатын болса, құрылғы өшіріліп тұрған күйде де, оны токтан суырып қойыңыз, себебі жақын жердегі су қауіпті болып табылады.

- Мұны орындамау апат жағдайына немесе жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Жуынатын бөлмедегі электр желісіне қосымша қорғаныс ретінде номиналды қалдық жұмыс тогы 30 мА шамасынан аспайтын қалдық ток ажыратқышын (УЗО) пайдалану ұсынылады. Орнатушыдан кеңес сұраңыз.

- Мұны орындамау апат жағдайына немесе жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Бұл құрылғы олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлға, құралды қолдануға қатысты нұсқауларды бермейінше немесе олардың жұмысын бақыламайынша, физикалық, сенсорлық немесе ойлау мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі және білімі жоқ (балаларды қоса) қолдануға арналмаған.

Құрылғымен ойнамауын қамтамасыз ету үшін балаларды қадағалау қажет.

- Мұны орындамау апат жағдайына немесе жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Егер қуат сымы зақымданса, қауіптің алдын алу үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету өкілі

немесе сол сияқты білікті маман ауыстыруы керек.

- Мұны орындамау апат жағдайына немесе жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

САҚТАНДЫРУ

Сымды бұралған күйінде сақтамаңыз.

- Олай ету желідегі сымдардың жүктен сынып кетуіне, электр тогының соғуына немесе қысқа тұйықталуға байланысты өртке себеп болуы мүмкін.

Түсіріп немесе соғып алмаңыз.

- Олай ету электр тогына түсуге немесе өрт шығуына әкелуі мүмкін.

Сүзгі және ауа кіру саңылауы зақымданған кезде пайдаланбаңыз.

- Шашыңыздың ауа кіретін саңылауда шатасып қалуы мүмкін, мұның шашыңызды зақымдауы мүмкін.

Ауа шығатын саңылауды, жинағыш қондырманы және диффузорды ұстамаңыз, олар өте ыстық болуы мүмкін.

- Олай ету күйге себеп болуы мүмкін.

Сәбилерге қолданбаңыз.

- Олай ету күйге себеп болуы мүмкін.

⚠ САҚТАНДЫРУ



Сүзгіні сумен жумаңыз.

- Олай ету өртке немесе электр тогына түсуге әкелуі мүмкін.



Құрылғыны сүзгісі салынбаған күйінде ешқашан қолданбаңыз.

- Шашыңыздың ауа кіретін саңылауда шатасып қалуы мүмкін, мұның шашыңызды зақымдауы мүмкін.

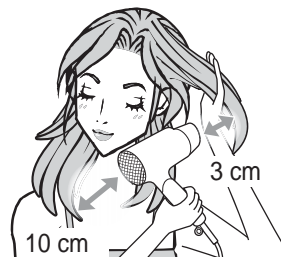


Пайдалану барысында ауа шығу саңылауына үңілмеңіз.

- Фен құрамында шаңы, т.б. нәрселер бар ауаны үрлейді, ол көзді жарақаттауы мүмкін.

Ауа шығу саңылауы мен шашыңыздың арасында кемінде 3 см арақашықтық міндетті түрде болуы тиіс. (Диффузорды пайдаланған кезден басқа уақытта)

- Олай етпесеңіз, шашыңыз күйіп қалуы мүмкін.



Ауа кіретін саңылаудан шашыңызды кемінде 10 см алыс ұстағаныңызды тексеріңіз.

- Шашыңыздың ауа кіретін саңылауда шатасып қалуы мүмкін, мұның шашыңызды зақымдауы мүмкін.



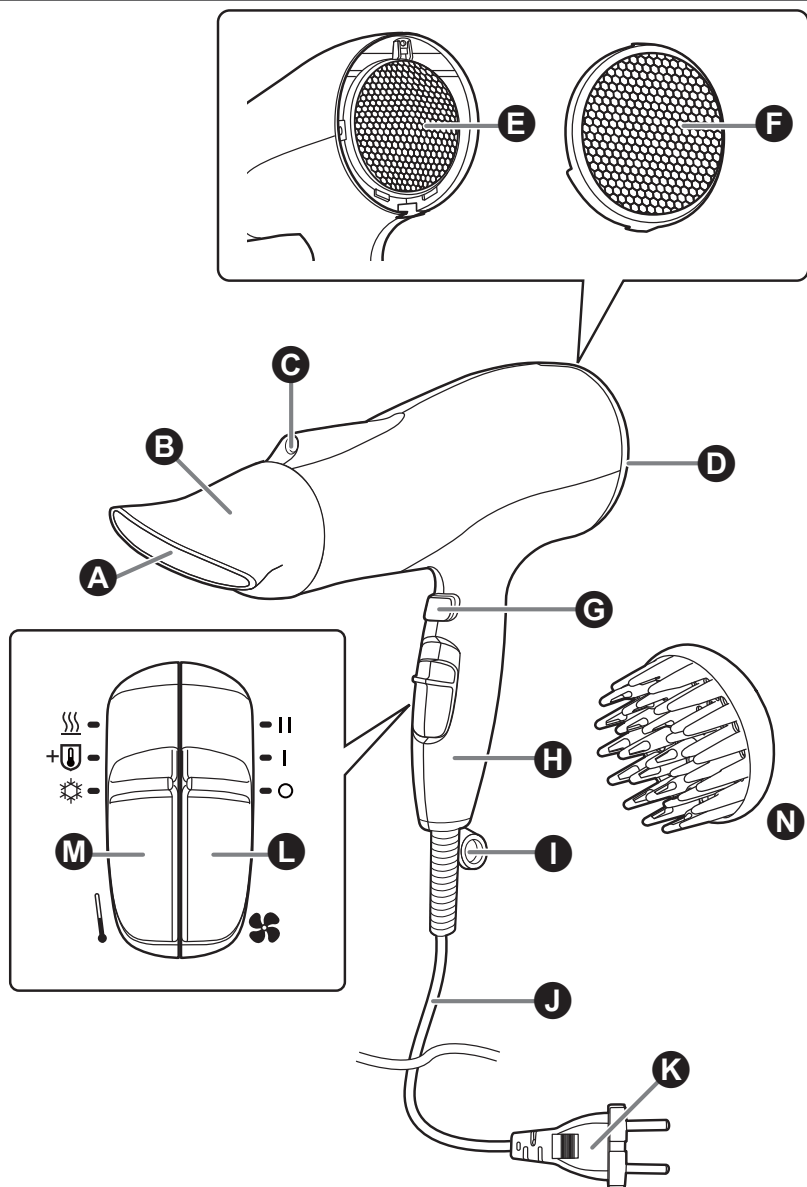
Тек адам шашын кептіру немесе сәндеу үшін ғана қолданыңыз. (Үй жануарларына немесе киім-кешекті, аяқ-киімдерді, т.б. кептіру үшін пайдаланбаңыз.)

- Олай етпеу өртке немесе күйікке әкелуі мүмкін.

► Ескертпе

- Бұл құрылғы шамадан тыс қызудан автоматты түрде қорғау құрылғысымен жабдықталған. Егер құрылғы шамадан тыс қызса, ол салқын ауа режиміне ауысып қосылады. Мұндай жағдайда құрылғыны өшіріп, розеткадан ажыратыңыз. Қайта пайдаланбас бұрын бірнеше минут суытып қойыңыз. Оны қайтадан қоспас бұрын ауа кіретін және ауа шығатын саңылауда шаңның, шаштың, т.б.-ның жоқтығын тексеріңіз.

Бөлшектердің айқындамасы



(Кейбір нұсқауларда өнімді түсіндіру үшін тек EH-NE84 үлгісінің суреті пайдаланылады.)

A Ауа шығатын саңылауы

B Жинағыш қондырма

C Ион шығатын саңылауы

D Ауа кіретін саңылауы

E Ауа кіретін саңылау торы

F Сүзгі

Фенді пайдаланған кезде сүзгіні міндетті түрде ауа кіретін саңылауға бекітіңіз.

G Салқын үрлеу түймесі

Салқын үрлеу түймесі басулы кезде ауа салқын күйде қалады.

H Тұтқа

I Ілу сақинасы

J Сым

K Аша

Ашаның пішіні әр аймақта әр түрлі болады.

L Қуат ажыратқышы (☸)

II	Жоғары (қатты ауа ағыны)
I	Төмен (жұмсақ ауа ағыны)
O	Өшіру

M Температура таңдағышы (↓)

■ EH-NE84

☸	Ыстық
+☸	Жақсартылған қызу қорғанысы
☸	Салқын

■ EH-NE83

☸	Ыстық
☸	Қызу қорғанысы
☸	Салқын

N диффузоры **Тек EH-NE84**

Фенді пайдалану жолы

Пайдаланбас бұрын әрқашан қуат ажыратқышының « O » қалпында тұрғанын және сүзгінің мықтап бекітілгенін тексеріңіз. Сосын ашаны розеткаға енгізіңіз.

- 1** Температура таңдағышымен (M) ауа ағынының температурасын таңдаңыз.
- 2** Қуат ажыратқышы (L) көмегімен ауа ағынының қарқындылығын таңдап, шашыңызды кептіріңіз.
- 3** Қуат ажыратқышын « O » қалпына орнатып, ашаны тұрмыстық розеткадан суырыңыз.

► Жинағыш қондырма

Дәл етіп сәндеу және үрлеп кептіру үшін жинағыш қондырманы фенге бекітіңіз.

- Жинағыш қондырма ауа ағынын шашқа тура бағыттау және фокустау арқылы процесті жақсырақ басқаруға көмектеседі.

► диффузоры **Тек EH-NE84**

Толық көлемді және сәнді шаш жасау үшін диффузорды фенге бекітіңіз.

- Шашы көлемі үстіңгі жақта болғанын қалайтын адамдар үшін: диффузорды бастың төбесіне қойып, шеңбер жасай отырып жылжытыңыз.
- Шаш көлемі жан-жақта болғанын қалайтын адамдар үшін: диффузорды құлақтан бастап, бас терісінің бойымен бастың төбесіне қарай жылжытыңыз. 2-3 рет қайталаңыз.
- Толқынды шашты кептіру: шаштың толқынды бөлігін диффузорға жатқызып, төменнен жоғары қарай жылжыту арқылы кептіріңіз.

Ион туралы

Иондар дегеніміз ауадағы теріс зарядталған оттегі мен ылғалдан құралған, жәй көзге көрінбейтін бөлшектер. (Ионды шығару әдісі: жоғарғы кернеу разряды)

► Ескертпелер

- Фенді қолданған кезде өзіне тән ерекше иісті байқауыңыз мүмкін. Бұл адам денесі үшін зиянды емес.
- Иондардың келесі адамдарға әсер етпеуі мүмкін. Толқынды шашты, қатты бұйра шашты, өте жұмсақ шашты, қысқа шашты немесе соңғы үш немесе төрт ай ішінде шашын түзету пергаментін қолданған адамдар.

Жақсартылған қызу қорғанысы туралы (Тек EH-NE84)

Бұл режим шаш пен бас терісін жұмсақ кептіруге арналған. Сезу жүйесі қажет емес, шамадан тыс қызудың алдын алу үшін ауа температурасын автоматты түрде бақылайды.

► Ескертпе

- Жақсартылған қызу қорғанысын жинағыш қондырмасыз пайдаланыңыз.

Қызу қорғанысы туралы (Тек EH-NE83)

Бұл режим шаш пен бас терісін қорғау үшін тұрақты және жылы температурамен қамтамасыз етеді.

Фенге техникалық қызмет көрсету

Қуат ажыратқышын ӨШІРІҢІЗ және ашаны үйдегі розеткадан суырыңыз. (Ауа шығу саңылауына техникалық қызмет көрсеткен кезден басқа уақытта)

Фенді күтіп ұстау

Фен ластанған болса, негізгі корпусын тазалап алыңыз. Корпусын ағын сумен немесе сабынды кран суымен аздап дымқылданған жұмсақ матамен ғана тазалаңыз.

► Ескертпелер

- Спиртті, жылтырақты кетіргішті немесе тазалау құралын (сұйық сабынды су, т.б.) қолданбаңыз.
 - Олай жасау дұрыс жұмыс істемеуіне, бөліктерінің сынуына/түсінің өзгеруіне, т.б.-ға әкелуі мүмкін.
- Фенді шаш өңдеу өнімдері немесе макияж өнімдері тұтқасына не корпусына жағылған күйінде қалдыру пластиктің нашарлауына, түссізденуіне немесе шытынауына, сондай-ақ ақаулыққа себеп болуы мүмкін.



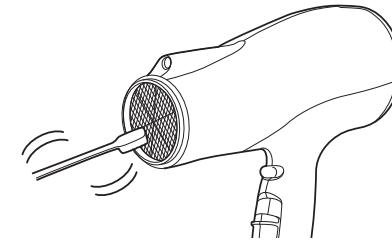
Ауа шығаратын саңылауға техникалық қызмет көрсету

Айына бір рет немесе одан көбірек ауа шығатын саңылауды тазалап тұрыңыз. Торларын бітейтін шаңды, шашты, т.б.-да алып тастау үшін, щеткамен тазалап алыңыз.

- Ауа шығатын саңылауға техникалық қызмет көрсеткен жағдайда фенді тек үй розеткасына ғана қосу қажет.
- Тіс щеткасымен шығарғандықтан, температура таңдағышты «☀» қалпына, ал қуат ажыратқышын «I» қалпына орнатып, шаңды, т.б.-ды үрлеп шығару үшін салқын ауа ағынын қолданыңыз.

► Ескертпелер

- Техникалық қызмет көрсету кезінде ауа кіретін саңылауды қолдарыңызбен, т.б.-мен бітемеңіз.
- Ауа шығатын тесікке техникалық қызмет көрсету кезінде шаң және т.б. Бөлшектер шашырауы мүмкін. Фенді пайдаланбас бұрын ол ауа шығатын саңылаудан шаң, т.б. Бөлшектерді үрлемейтінін тексеріңіз. (Ауа шығу саңылауына үңілмеңіз.)



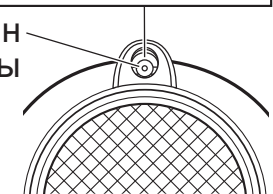
(Арнайы тіс щеткасын сатып алыңыз.)

Ион шығаратын саңылауға техникалық қызмет көрсету

Ион шығаратын саңылауды 6 ай сайын тазалап тұрыңыз. Бұл техникалық қызмет көрсету феннің жасалған ион деңгейін ұзақ уақыт бойына ұстап тұруға мүмкіндік береді.

- Сатылымдағы мақта таяқшаларды қолданыңыз. (Сәбилерге арналған жіңішке мақта таяқшаларын пайдалануды ұсынамыз.)
- Ол тоқтағанша мақта таяқшаны жайлап салыңыз (шамамен 6 мм), одан кейін оны жайлап 2 немесе 3 рет бұраңыз.

Ине бөлігінің ұшын жайлап тығыңыз



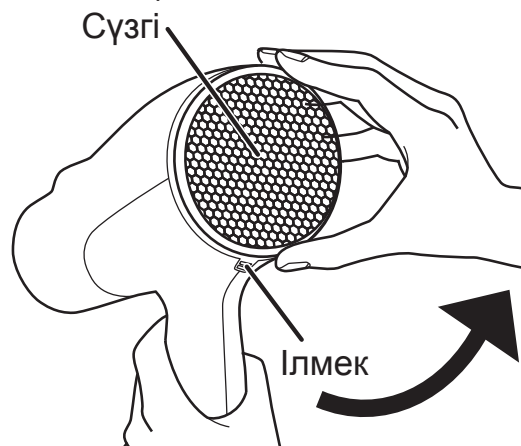
Ауа кіретін саңылауға техникалық қызмет көрсету

Айына бір рет немесе одан көбірек ауа кіретін саңылауды тазалап тұрыңыз.

- Шаң-қоқыс жиналған кезде сүзгіні феннен шешіп алып, шаң-қоқысты тіс щеткасымен немесе шаңсорғышпен тазалаңыз.

- Арнайы тіс щеткасын сатып алыңыз.

1. Сүзгіні ағыту үшін төменгі жақтағы ілмекті тартыңыз.

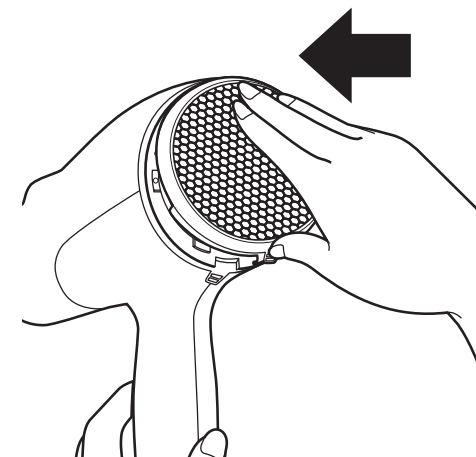


2. Сүзгіге немесе ауа кіретін саңылау торына жабысқан шаң-қоқысты кетіріңіз.

- Сүзгінің сыртына жабысқан шаң-қоқысты шаңсорғышпен тазалаңыз. Егер шаң бұған кетпесе, шаң-қоқысты ішкі жақтағы ұсақ тор арқылы сыртқы жақтағы металл торға қарай итеріп шығару үшін саусағыңыздың жұмсақ жағын пайдаланыңыз да, тіс щеткасымен абайлап кетіріңіз.
- Тіс щеткасымен кез келген шаң-қоқысты сүзгінің ішкі жағынан абайлап шығарыңыз.
- Шаңсорғышты немесе тіс щеткасын пайдалану арқылы ауа кіру саңылауына жабысқан кез келген шаңды абайлап кетіріңіз.
- Тырнақтарыңызбен күштеп тырнағанда сүзгі жыртылуы мүмкін, сондықтан тіс щеткасын қолданғаныңыз жөн.

3. Сүзгіні жоғарғы жағынан бастап орнына мықтап бекітіңіз.

- Жоғарғы және төменгі жақтары «сырт» етіп орындарына түскенше басып салыңыз.



Ақаулықтарды жою

Ақаулық	Ықтимал себебі	Амал
«Ыстық» режимін пайдаланып жатқан кезде немесе корпус ішінде ұшқындар көрінгенде ол ауаны салқындату үшін жиі қосылып отырады. (Бұл ұшқындар қорғаныс құрылғысы болып табылатын термостат қосқышынан шығады және ол қауіпті емес.)	▶ Ауа кіретін саңылауда немесе ауа шығатын саңылауда мамық жиналған. ▶ Ауа кіретін саңылауды шаш немесе бір нәрсе бітеуде.	▶ Жиналған мамықты алып тастаңыз. ▶ Ауа кіретін саңылауды жаппаңыз.
Ыстық ауа қайталап салқын ауаға айналады.	▶	
Ыстық ауа қалыптан тыс ыстық.	▶	
Аша қалыптан тыс ыстық.	▶ Розеткаға қосылым бос.	▶ Қауіпсіз етіп салынатын розетканы қолданыңыз.
Ион шығаратын саңылаудың ішкі жағында ұшқындар шығарылады.	▶	
Ион шығаратын саңылау шу шығарады (сытырлаған шу).	▶ Қалыпсыз жағдай лас электрод (ине бөлігі) арқылы туындаған.	▶ Ион шығаратын саңылауға техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындаңыз.

Егер бұл мәселелер шешілмесе, жөндеу үшін, құралды сатып алған дүкенмен немесе Panasonic компаниясының өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Техникалық сипаттама

Өнімнің атауы	Шаш кептіргіш		
Өнім үлгісі	EH-NE84, EH-NE83		
Қуат көзі	220 В ~ 50-60 Гц	230 В ~ 50-60 Гц	240 В ~ 50-60 Гц
Энергия тұтынуы	2 100 Вт	2 300 Вт	2 500 Вт
Аксессуар	EH-NE84	Жинағыш қондырма, диффузор	
	EH-NE83	Жинағыш қондырма	

Бұл құрылғы тек тұрмыста пайдалануға арналған.

Өндірушінің белгілегеніне сәйкес, құрылғы өндірілген күнінен бастап 7 жылға жарамды (егер бұл құрылғы осы барлық пайдалану нұсқауларына және техникалық стандарттарға сәйкес жұмсалатын жағдайларда ғана қолданылса)



Өндірілген күні өнімде көрсетілген.

Панасоник Корпорэйшн

1006, Кадома, Осака 571-8501, Жапония

Таиландта жасалған

<Ескертпелер>

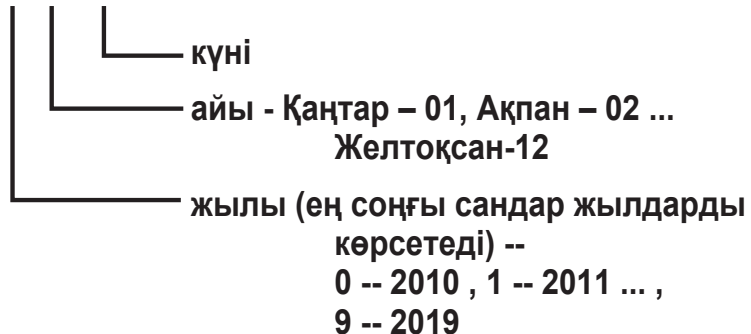
1. Тегіс, берік бетке орналастырыңыз, тек алынатын бөлшектер немесе қозғалмайтын бөлшектерден басқа.
2. Жабық және құрғақ жерде сақтау керек.
3. Тасымалдауды құлатусыз, аса вибрациясыз және басқа заттарға соғусыз жасау керек.
4. Көдеге жаратуды ұлттық және жергілікті заңдарға сәйкес жасау керек.

Сату шарттары өндірушімен орнатылмаған және мемлекеттің тауарды пайдаланудың ұлттық немесе жергілікті заңдарына сай болуы керек.

Ескертпе:

Құрылғының өндірілген күнін (жылы, айы, күні) құрылғының және адаптердің артқы жағындағы нөмір арқылы анықтай аласыз.

Нөмірі: X XX XX



MEMO



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2017